



# SUPERFLOATER

## SFC-50

### GUIDE of KAWATA



カワタ 高速浮上混合機SFC-50 カタログ

# 粒体混合 粉体混合 液体物混合 の

## 安定した高精度混合を可能にした 3次元運動、省エネルギー型混合機 !!

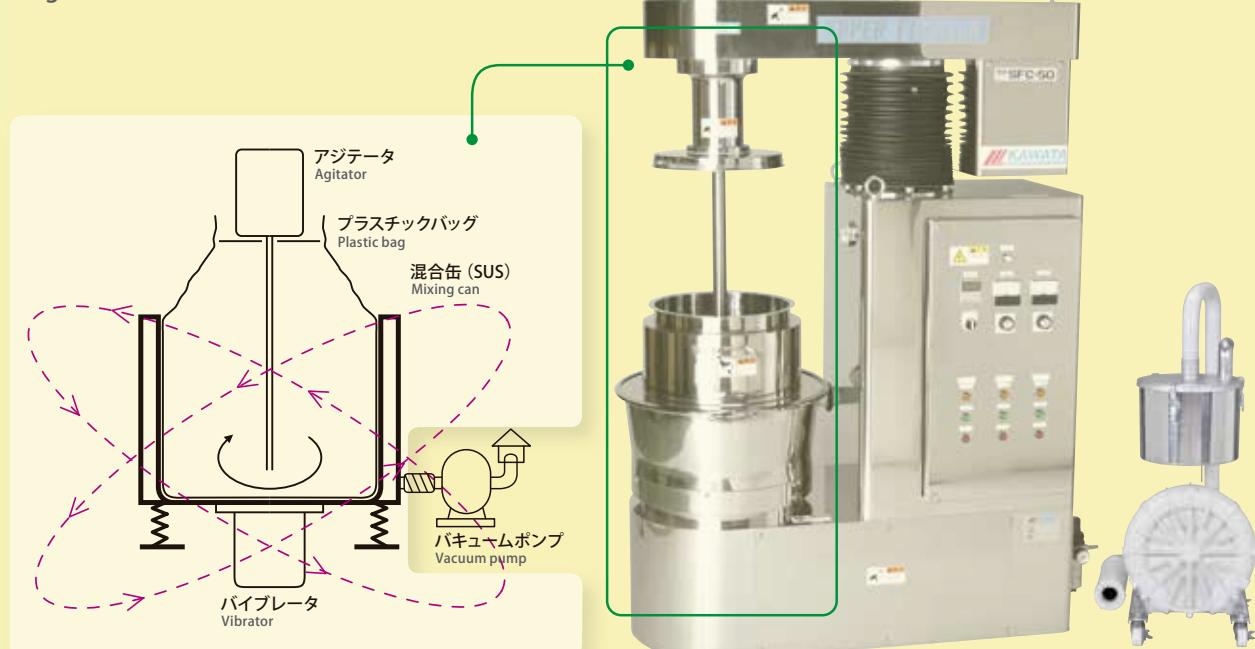
An energy-saving mixer, capable of stable and high precision mixing of powders, granules and fluids!!

スーパーフローターは混合容器〔缶〕に3次元運動を与えることにより、  
粉・粒・液体物の浮上化と流動化運動を行なわせて混合容器内の密度を小さくし、  
攪拌抵抗が減少している状態でアジテータにより攪拌します。このため高精度な混合が可能です。

The SUPERFLOATER provides three-dimensional motion to the mixing vessel and performs flotation and fluidization motions of powders, grains, and liquid materials.  
The density in the mixing vessel is reduced, and the mixing is done in a state of reduced agitation resistance.  
This enables high-precision mixing.

混合材の浮上・流動化運動図

Diagram of 3-D movement



### 〈用途 Applications〉

薬品 Chemicals	医薬品（細粒剤、打錠用顆粒、カプセル用顆粒、漢方薬）、化学薬品の粉体、液体の混合および造粒 Mixing and granulation of powders and fluids of pharmaceuticals (fine granules, granules for tablet making and capsules, herb medicines) and chemicals
食品 Foodstuffs	添加剤、インスタントスープ、粉末飲料、油脂類の混合、着色 Mixing and coloring of additives, instant soups, powdered drinks, fats and oils

# 〈特長 Features 〉

## ① 省エネルギー [70%の減少]

Energy savings  
[decrease by 70%]

混合容器(缶)固定式で上から攪拌翼を取り付けた場合と、缶を振動させた場合とでは攪拌翼のエネルギーは約70%の省エネルギーとなります。

つまり、従来機の1/3のエネルギーで同じ攪拌効果を得ることが出来ます。

Compared with agitating material in a stationary vessel, vibrating the mixing vessel itself saves about 70% of agitation blade energy.

In other words, the same agitation effects can be achieved with 1/3rd the energy of conventional mixers.

## ② 多用途 [粉・粒・液体物混合]

Various Usages  
[for powders, granules, fluids]

スーパーフローターは、あらあゆる素材の混合を容易に行ない、従来の混合機に比べ混合精度は非常に高く、比重差が大きいものでも混合が出来ます。

また、袋詰め完全混合のため、混合容器(缶)の摩耗が全くありません。

Various materials, even if there is a large difference in gravity, can be mixed easily with much higher accuracy compared to conventional mixers.

Thorough material mixing in a plastic bag completely prevents abrasion of the mixing vessel.

## ③ 洗浄不要 [バッグ内混合]

No washing required  
[mixing inside the bag]

プラスチックバッグに混合材を入れてからそのまま缶に入れて、混合作業を行います。

作業完了後、バッグ内に混合材が入ったまま取り出しますので、その後の粉塵等の飛散がありません。また、配合替え時に缶の洗浄が不要です。

Mixed material in a plastic bag is put into the mixing vessel for mixing work, and upon completion, the bag with material inside is taken out of the vessel.

This keeps dust from scattering and eliminates the need to wash the vessel when changing formulas.

## ④ 省設備 [チェンジ缶]

Equipment saving  
[replacement cans]

混合機1台に対し混合容器[缶]は、3サイズの取替えが可能で混合機の設置台数が省け、ロット替え作業が簡単です。

SFC-50型は10L、20L、50Lの取り付け可能です。

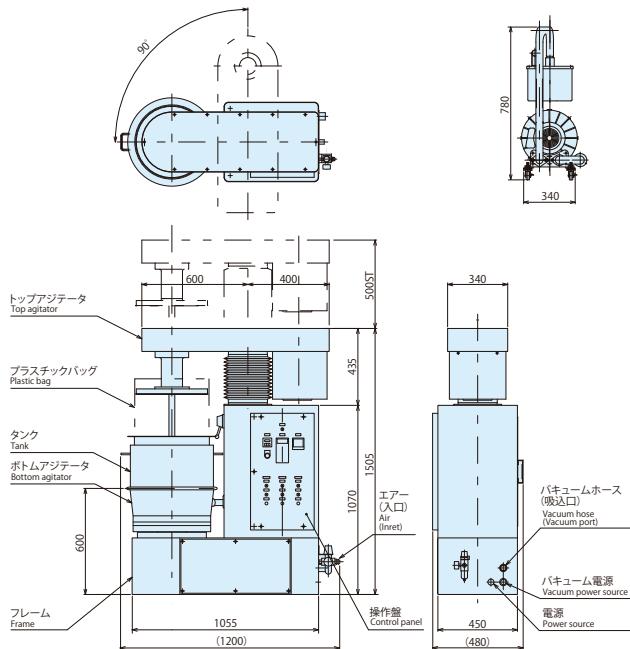
3 sizes (10, 20 and 50L) of mixing vessels (cans) per unit are available for replacement, which eliminates the need for additional units and simplifies lot changes.

化粧品 Cosmetics	粉末と油脂類の均一混合 Uniform mixing of powders as well as fats and oils
プラスチック Plastics	充填材、安定剤、滑材、顔料の分散、湿潤 Dispersion and wetting of fillers, stabilizers, lubricants and pigments
その他 Others	高密度疎水性の混合、セラミックス、アルミナ、カーボン、半導体、触媒、ガラス、トナー等 Mixing of high density hydrophobicity, ceramic, alumina, carbon, semiconductors, catalysts, glass, toner, etc.

## 仕様 Specifications

型式 Model		SFC-50
ボトムアジテータ Bottom Agitator	振動モータ容量 Vibration Motor Capacity (kW)	0.4
	周波数変換範囲 Frequency Transformation Range (Hz)	30 ~ 45
トップアジテータ Top Agitator	モータ容量 Moto Capacity (kW)	1.5
	羽根回転数 Blade Rotation (rpm)	1044 ~ 2088 (30 ~ 60Hz)
バキューム装置 Vacuum Unit	ブロワ型式 Blower Model	VFC508AF
	ブロワ容量 Blower Capacity (kW) (50/60Hz)	1.3/1.9
タンク容量 Tank Capacity (L)	10、20、50 選択 Selection	標準は Standard 20
タンク材質 Tank Material	SUS304	
質量 Weight	本体 Machine Body (kg)	300
	バキュームポンプ Vacuum System (kg)	45
ユーティリティ Utility	電源電圧 Power Supply	AC200/200,220V 50/60Hz 3相 AC200/200,220V 50/60Hz 3 phase
	電源接地 Grounding	D種接地 (100Ω) D-class (100Ω)
	総電気容量 Power Consumption (kW) (50/60Hz)	約 3.2/3.8 Approx. 3.2/3.8
	(kVA) (50/60Hz)	約 4.7/5.3 Approx. 4.7/5.3
	ブレーカ容量 Main Breaker (AT)	30
圧縮空気消費量 Compressed Air Requirement (L/min) (ANR)		約 60 (0.4 ~ 0.6MPa) (接続口径 : φ10) Approx. 60 (0.4 ~ 0.6MPa) (Connector size φ10)

## 外形寸法図 Dimensions



\*本カタログに記載の仕様等は、改良のため予告なく変更することがありますので了承ください。 \*These specifications are subject to change without notice.  
\*取扱の際は、必ず説明書をよくお読みの上ご使用ください。 \*Please read the instruction manual carefully before use.



粉粒体用機器&システム

**KAWATA** 株式会社 カワタ [www.kawata.cc](http://www.kawata.cc)

右記のQRコードからアクセスください。→  
Please access from the QR code.

カワタ

検索

本社 / 〒550-0011 大阪市西区阿波座 1-15-15 第一協業ビル Tel.06-6531-8211 Fax.06-6531-8216  
第二オフィス / 〒550-0012 大阪市西区立売堀 4-2-21 銀泉阿波座ビル Tel.06-7166-2801 Fax.06-7166-2802

営業所 / ●仙台: Tel.022-308-6361 Fax.022-308-6364 ●埼玉: Tel.048-224-0008 Fax.048-224-0090 ●東京: Tel.03-3523-5680 Fax.03-3523-5682  
●南関東: Tel.046-229-6828 Fax.046-229-6810 ●静岡: Tel.054-287-2040 Fax.054-287-2344 ●名古屋: Tel.052-918-7510 Fax.052-911-3450  
●大阪: Tel.06-7167-8011 Fax.06-7167-8216 ●広島: Tel.082-568-0541 Fax.082-263-5492 ●九州: Tel.092-412-6767 Fax.092-412-6591  
工場 / ●東京: Tel.048-224-4447 Fax.048-224-0153 ●大阪: Tel.06-6657-0858 Fax.06-6657-0894 ●三田: Tel.079-563-6991 Fax.079-563-6947  
サービス部 / ●仙台サービス: Tel.022-308-6361 ●北関東サービス: Tel.027-310-1701 Fax.027-321-4353 ●東京サービス: Tel.048-224-4447 Fax.048-224-0153  
●南関東サービス: Tel.046-229-6828 Fax.046-229-6810 ●静岡サービス: Tel.054-287-2040 Fax.054-287-2344 ●名古屋サービス: Tel.052-918-7530 Fax.052-911-7490  
●大阪サービス: Tel.06-6657-0858 Fax.06-6657-0894 ●広島サービス: Tel.082-568-0541 Fax.082-263-5492 ●九州サービス: Tel.092-412-6767 Fax.092-412-6591

Total Systems Engineer

**KAWATA MFG. CO., LTD.**

HEAD OFFICE /Phone.81-6-6531-8211 Fax.81-6-6531-8216 INTERNATIONAL DIVISION /Phone.81-6-6531-2914 Fax.81-6-6531-8216 SECOND OFFICE /Phone.81-6-7166-2801 Fax.81-6-7661-2802

SALES OFFICE

(CHINA) KAWATA MACHINERY MANUFACTURING (SHANGHAI) CO., LTD.

□ Shanghai Office /Phone.86-21-6289-8989  
□ Dalian Office /Phone.86-411-8753-9921  
□ Tianjin Office /Phone.86-22-2370-7800  
□ Shenzhen Office /Phone.86-755-8229-5250  
□ Guangzhou Office /Phone.86-20-3402-5200

(HONG KONG) KAWATA MACHINERY(HK) LTD. /Phone.852-3118-1326

(TAIWAN R.O.C.) TAIWAN KAWATA CO., LTD. /Phone.886-3-534-1847

(THAILAND) KAWATA (THAILAND) CO., LTD. /Phone.66-2-692-1331

(VIETNAM) KAWATA MACHINERY (VIETNAM) CO., LTD.

□ Ha Noi Head Office /Phone.84-24-2225-0155

□ Ho Chi Minh Branch /Phone.84-28-6290-2503

(MALAYSIA) KAWATA MARKETING SDN. BHD. /Phone.60-6765-6628

(SINGAPORE) KAWATA PACIFIC PTE. LTD. /Phone.65-6286-8817

(INDONESIA) PT. KAWATA MARKETING INDONESIA /Phone.62-21-573-5232

(PHILIPPINES) KAWATA (THAILAND) CO., LTD. /Phone.63-917-312-0003

□ Philippine Representative Office /Phone.63-917-312-0003

(U.S.A.) KAWATA U.S.A., INC. /Phone.1-847-379-1449

(INDIA) PREVISION WORLD (INDIA) PVR. LTD.

□ Delhi Office /Phone.91-11-4653-8972

□ Chennai Office /Phone.91-44-4273-8662

□ Pune Office /Phone.91-20-6510-4700

(MEXICO) KAWATA-MACHINERY MEXICO S.A. DE C.V.

□ Queretaro Head Office /Phone.52-442-277-4679

□ Tijuana Service Office /Phone.52-442-471-7063

(INDONESIA) PT. KAWATA INDONESIA /Phone.62-21-8984-4560